

# PODCAST - EPISODIO 1

## ESPAÑOL VS CASTELLANO

Vos ya, probablemente hayas escuchado los dos términos usados como sinónimos, y si te preguntaste si hay alguna diferencia entre ellos la respuesta es que, en la práctica ya sea español ya sea castellano, ambos se refieren al mismo idioma. El vocabulario, las reglas gramaticales y la grafía de las palabras son iguales, pero la historia de estas dos palabras es diferente.

Castellano surgió primero y se remonta al reino de Castilla que en la Edad Media se imponía en un territorio que hoy se conoce como España. Cuando España se unificó como estado el liderazgo de Castilla hizo con que su lengua fuese adoptada como lengua oficial del nuevo país. Y así surgió el término español. Con las grandes navegaciones y la colonización de varios territorios por los españoles el idioma se difundió principalmente en América Latina. Así en varios países de América Latina del sur el término español pasó a hacer referencia al período colonial. Por eso es más común que la población de estos lugares se refiera a la lengua como Castellano. Es el caso de Argentina, por ejemplo, pero México, Caribe y en otras zonas más cercanas de canciones que hablan inglés el uso de español es más usual.

Hoy el Castellano es la lengua oficial de España según la Constitución de 1978, sin embargo él convive con el gallego, el vasco y el catalán, que son lenguas cooficiales del país y hablados diariamente en las diferentes regiones de España. La forma como la población se refiere a la lengua también cambia por allá. En el norte el término predominante es castellano. Ya en Andalucía y en las Islas Canarias, español es más común. Aunque no hay diferencias significativas entre el Castellano y el español la lengua sufre variaciones de acuerdo con el lugar donde es hablada. Pensá por ejemplo en las diferencias entre el portugués de Brasil y de Portugal, el idioma es lo mismo, pero hay varias sutilezas en el uso de las palabras, estructuras sintácticas y sonoridades que hacen con qué que tiende a ser más natural para la población de un territorio específico. Por eso al traducir un texto es siempre esencial tener en cuenta quién será el lector



SPANISH TUTOR

### ⚡ SOCIAL MEDIA ⚡

WEB: <https://bit.ly/3rZE7BX>

INSTAGRAM: <https://bit.ly/3wDwwIS>

PODCAST: <https://spoti.fi/3eFurYv>

YOUTUBE: <https://bit.ly/2QH9Zyu>

SUPPORT MY WORK: <https://bit.ly/3dXacXa>